



Agencia Tributaria

TRIBUNAL PRUEBAS SELECTIVAS  
AL CUERPO SUPERIOR DE INSPECTORES  
DE HACIENDA DEL ESTADO

# **OPOSICIÓN AL CUERPO SUPERIOR DE INSPECTORES DE HACIENDA DEL ESTADO**

(CONVOCATORIA RESOLUCIÓN DE 11 DE MARZO DE 2013, BOE DE 21 DE MARZO DE 2013)

**6 DE JULIO DE 2013**

**EJERCICIO DE IDIOMAS**

**ALEMÁN**

**NOTA: LAS RESPUESTAS ERRÓNEAS A LAS PREGUNTAS TIPO TEST NO  
RESTAN PUNTOS**



Agencia Tributaria

TRIBUNAL PRUEBAS SELECTIVAS  
AL CUERPO SUPERIOR DE INSPECTORES  
DE HACIENDA DEL ESTADO

1. Welcher Satz ist richtig?

- a) Mein Freund, dem ich einen Brief geschrieben habe, hat nicht geantwortet.
- b) Mein Freund, das ich einen Brief geschrieben habe, hat nicht geantwortet.
- c) Mein Freund, die ich einen Brief geschrieben habe, hat nicht geantwortet.
- d) Mein Freund, der ich einen Brief geschrieben habe, hat nicht geantwortet.

2. Welcher Satz ist richtig?

- a) Er verlässt die Stadt, in dessen er vier Jahre studiert hat.
- b) Er verlässt die Stadt, an das er vier Jahre studiert hat.
- c) Er verlässt die Stadt, an die er vier Jahre studiert hat.
- d) Er verlässt die Stadt, in der er vier Jahre studiert hat.

3. Welcher Satz ist richtig?

- a) Dieser Unfall war nicht passiert, wenn du besser aufgepasst hättest!
- b) Dieser Unfall würde nicht passieren, wenn du besser aufgepasst hast!
- c) Dieser Unfall wäre nicht passiert, wenn du besser aufgepasst hättest!
- d) Dieser Unfall wäre nicht passieren, wenn du besser aufgepasst würdest!

4. Welcher Satz ist richtig?

- a) Sie hat mich gefragt, ob ich das Buch gelesen habe.
- b) Sie hat mich gefragt, ob ich habe gelesen das Buch.
- c) Sie hat mich gefragt, ob ich das Buch gelesen.
- d) Sie hat mich gefragt, ob das Buch ich habe gelesen.

5. Welcher Satz ist richtig?

- a) Ich habe ihm gesagt, dass er hat eine gute Stimme
- b) Ich habe ihm gesagt, dass er eine gute Stimme hat.
- c) Ich habe ihm gesagt, dass hat er eine gute Stimme.
- d) Ich habe ihm gesagt, hat er eine gute Stimme.



Agencia Tributaria

TRIBUNAL PRUEBAS SELECTIVAS  
AL CUERPO SUPERIOR DE INSPECTORES  
DE HACIENDA DEL ESTADO

6. Welcher Satz ist richtig ?

- a) Klaus will heute nicht ins Kino gehen.
- b) Klaus nicht heute ins Kino gehen will.
- c) Klaus nicht will heute ins Kino gehen.
- d) Klaus will gehen heute nicht ins Kino.

7. Welcher Satz ist richtig ?

- a) Kannst du mir sagen, wie spät ist ?
- b) Kannst du mir sagen, es ist wie spät?
- c) Kannst du mir sagen, wie es spät ist?
- d) Kannst du mir sagen, wie spät es ist?

8. Welcher Satz ist richtig?

- a) Der Zug fährt ab um 10.00 Uhr.
- b) Der Zug abfährt ab um 10.00 Uhr.
- c) Der Zug fährt um 10.00 Uhr ab.
- d) Fährt der Zug um 10.00 Uhr ab.

9. Was ... Frau Maier von Beruf ?

- a) bleibt
- b) arbeitet
- c) ist
- d) verdient

10. Möchtest du mit mir heute Abend...

- a) .....das Kaffee trinken?
- b) .....eine Kaffee trinken?
- c) .....einen Kaffee trinken?
- d) .... dem Kaffee trinken?



Agencia Tributaria

TRIBUNAL PRUEBAS SELECTIVAS  
AL CUERPO SUPERIOR DE INSPECTORES  
DE HACIENDA DEL ESTADO

11. Petra geht in die Disko, ... sie laute Musik nicht mag.

- a) nachdem
- b) obwohl
- c) weil
- d) warum

12. „Kennst du ihn schon lange?“ – „Nein,..... seit zwei Tagen“

- a) Schon
- b) Noch
- c) Erst
- d) Doch

13. Welcher Satz ist richtig?

- a) In dieser Fabrik wird besonders rationell arbeiten.
- b) In dieser Fabrik wird besonders rationell gearbeitet.
- c) In dieser Fabrik wird besonders rationell arbeitet haben.
- d) In dieser Fabrik besonders rationell arbeiten werden.

14.- ¿Cómo se dice sociedad anónima?

- a) Aktiengesellschaft
- b) Actionensgesellschaft
- c) Handelsanonymgesellschaft
- d) Anonymgesellschaft

15. Welcher Satz ist richtig?

- a) Die Prüfung war schwerer, wie ich erwartet hatte.
- b) Die Prüfung war schwerer, als ich erwartet hatte.
- c) Die Prüfung war schwerer, aber ich erwartet hatte.
- d) Die Prüfung war schwerer, ich erwartet hatte.

16. Welche Frage ist richtig?

- a) Wo wohnt deine neue Freund?
- b) Wo wohnt dein neues Freund?
- c) Wo wohnt deinen neuen Freund?
- d) Wo wohnt dein neuer Freund?



Agencia Tributaria

TRIBUNAL PRUEBAS SELECTIVAS  
AL CUERPO SUPERIOR DE INSPECTORES  
DE HACIENDA DEL ESTADO

17. Welches Wort passt nicht in die Reihe?

- a) Kreditkarte
- b) Scheck
- c) Bargeld
- d) Brieftasche

18. Ich habe den Schlüssel auf den Tisch...

- a) Legen
- b) Gelegt
- c) Gelogen
- d) Gesetzt

19. Welcher Satz ist richtig?

- a) Erst setzte sie sich, dann stand sie wieder auf.
- b) Erst setzte sie sich, stand sie wieder auf dann.
- c) Erst setzte sie sich, dann sie stand wieder auf.
- d) Erst setzte sie sich, dann sie wieder auf stand.

20. Wenn ich Zeit habe, ... ich gerne Zeitschriften.

- a) lese
- b) gelesen
- c) würde
- d) las

21. Welcher Satz ist richtig?

- a) Fröhlichen Weihnachten und ein Glücklichen Neues Jahr!
- b) Fröhlich Weihnachten und ein Glücklich Neues Jahr!
- c) Fröhliche Weihnachten und ein Glückliches Neues Jahr!
- d) Fröhliche Weihnachten und einen Glücklichen Neues Jahr!

22. Welches Wort passt nicht in die Reihe?

- a) Bild
- b) Blumenvase
- c) Berg
- d) Bücherregal



Agencia Tributaria

TRIBUNAL PRUEBAS SELECTIVAS  
AL CUERPO SUPERIOR DE INSPECTORES  
DE HACIENDA DEL ESTADO

23. Jemand mit einem Deutschen Pass ist ein...

- a) Deutsche
- b) Deutscher
- c) Deutschen
- d) Deutsch

24. Ich bin... einverstanden.

- a) daran
- b) damit
- c) daraus
- d) dafür

25. Das Geld ist inzwischen auf Ihr Konto überwiesen...

- a) sein
- b) gewesen
- c) worden
- d) haben

26. Ausländer, ... Aufenthaltserlaubnis abgelaufen ist, müssen sich sofort um eine Verlängerung bemühen

- a) wenn
- b) die die
- c) deren
- d) denen

27. Welches Wort passt am besten?

Studenten in Deutschland wohnen ... in einer Wohngemeinschaft.

- a) meistens
- b) alles
- c) often
- d) jede



Agencia Tributaria

TRIBUNAL PRUEBAS SELECTIVAS  
AL CUERPO SUPERIOR DE INSPECTORES  
DE HACIENDA DEL ESTADO

28. Welche Antwort ist richtig?

Hast du deiner Freundin das Geschenk schon gegeben?

- a) Ja, ich habe es schon gegeben
- b) Ja, ich habe ihr schon es gegeben
- c) Ja, ich habe es ihr schon gegeben
- d) Ja, ich schon habe es ihr gegeben

29. Welches Wort passt?

Da bist du ja! ... hat dich angerufen.

- a) Ein Person
- b) Jemand
- c) Ein Mensch
- d) Niemand

30. Welche Lösung passt am besten?

(Dialog zwischen zwei Freunden)

A: " ... Auto fährst du? Ein sportliches oder ein klassisches?"

B: "Ich fahre ein sportliches Auto, einen Porsche."

- a) Welcher
- b) Was
- c) Was für ein
- d) Wie



Agencia Tributaria

TRIBUNAL PRUEBAS SELECTIVAS  
AL CUERPO SUPERIOR DE INSPECTORES  
DE HACIENDA DEL ESTADO

## TRADUCIR EL SIGUIENTE TEXTO

### Finanztransaktionssteuer im Rahmen der Verstärkten Zusammenarbeit: Kommission erläutert Einzelheiten

In einem heute von der Kommission angenommenen Vorschlag werden die Einzelheiten der im Zuge einer Verstärkten Zusammenarbeit vorgesehenen Finanztransaktionssteuer (FTS) erläutert. Den Anträgen der elf Mitgliedstaaten entsprechend, die diese Steuer einführen werden, spiegeln Anwendungsbereich und Ziele der vorgeschlagenen Richtlinie den ursprünglichen Vorschlag für eine Finanztransaktionssteuer wider, den die Kommission im September 2011 vorgelegt hatte. Das Konzept, alle Finanztransaktionen zu besteuern, bei denen ein Anknüpfungspunkt mit dem FTS-Raum vorhanden ist, und die Steuersätze von 0,1 % für Anteile und Anleihen und 0,01 % für Derivatkontrakte werden beibehalten.

Es wird erwartet, dass diese Finanztransaktionssteuer bei Anwendung durch die elf Mitgliedstaaten Einnahmen von jährlich 30 bis 35 Mrd. Euro generiert.

Der heutige Vorschlag für eine FTS enthält im Vergleich zum ursprünglichen Vorschlag begrenzte Änderungen, um der Tatsache Rechnung zu tragen, dass die Steuer in einem kleineren geografischen Gebiet als ursprünglich vorgesehen eingeführt wird. Diese Änderungen sollen vor allem für rechtliche Klarheit sorgen und Bestimmungen zur Vermeidung von Steuerumgehung und Missbrauch verstärken.

Algirdas Šemeta, für Steuern zuständiges Mitglied der Kommission, erklärte: „Mit dem heutigen Vorschlag ist alles bereit, um in der EU eine gemeinsame Finanztransaktionssteuer zu verwirklichen. Die vorgeschlagene Steuer ist fair und sachlich ausgereift. Sie wird unseren Binnenmarkt stärken und unverantwortlichen Handel eindämmen. Elf Mitgliedstaaten haben um diesen Vorschlag ersucht, damit sie die FTS im Rahmen der Verstärkten Zusammenarbeit einführen können. Nunmehr rufe ich diese Mitgliedstaaten auf, den eingeschlagenen Weg zur Einführung der weltweit ersten regionalen FTS mit Ehrgeiz, Dynamik und Entschlossenheit weiter zu verfolgen.“

Der heutige Vorschlag erfolgt, nachdem sich die EU-Finanzminister kürzlich darauf verständigt haben, dass die elf Mitgliedstaaten im Rahmen der Verstärkten Zusammenarbeit eine Finanztransaktionssteuer einführen können.

Die Finanztransaktionssteuer hat drei Kernziele. Zunächst einmal wird sie den Binnenmarkt durch eine geringere Anzahl unterschiedlicher nationaler Ansätze für die Besteuerung von Finanztransaktionen stärken. Zweitens gewährleistet sie, dass der Finanzsektor angemessen und substanziell zu den öffentlichen Einnahmen beiträgt. Drittens wird die FTS Regelungsmaßnahmen unterstützen, indem sie den Finanzsektor ermutigt, verantwortungsvoller und mit Blick auf die Realwirtschaft zu handeln.





Agencia Tributaria

TRIBUNAL PRUEBAS SELECTIVAS  
AL CUERPO SUPERIOR DE INSPECTORES  
DE HACIENDA DEL ESTADO

Wie schon im ursprünglichen Vorschlag umfasst die FTS niedrige Steuersätze, eine breite Bemessungsgrundlage und Vorkehrungen, mit denen verhindert werden soll, dass es im Finanzsektor zu Verlagerungen kommt. Das „Ansässigkeitsprinzip“ wird beibehalten. Das bedeutet, dass die Steuerschuld entsteht, wenn eine der Transaktionsparteien in einem teilnehmenden Mitgliedstaat ansässig ist, unabhängig davon, wo die Transaktion stattfindet. Das ist sowohl dann der Fall, wenn ein an der Transaktion beteiligtes Finanzinstitut selbst im FTS-Raum ansässig ist, als auch wenn es im Namen einer in diesem Gebiet ansässigen Partei handelt.

Als weiteren Schutz vor einer Umgehung der Steuer führt der heutige Vorschlag das „Ausgabeprinzip“ ein. Das bedeutet, dass bei Finanzinstrumenten, die in den elf Mitgliedstaaten ausgegeben wurden, die Besteuerung erfolgt, wenn diese Instrumente gehandelt werden, auch wenn die betroffenen Parteien nicht im FTS-Raum ansässig sind. Darüber hinaus sind jetzt ausdrücklich Bestimmungen zur Verhinderung von Missbrauch vorgesehen.

Wie schon im ursprünglichen Vorschlag wird die FTS zum Schutz der Realwirtschaft nicht für laufende Finanztätigkeiten gelten, die für Bürger und Unternehmen wichtig sind (z. B. Darlehen, Zahlungsdienste, Versicherungsverträge, Einlagen usw.). Ebenso wenig wird sie auf die herkömmlichen Investmentbankaktivitäten im Zusammenhang mit Kapitalbeschaffung oder auf Finanztransaktionen im Zuge von Umstrukturierungen angewendet.

Des Weiteren schließt der Vorschlag Refinanzierungstätigkeiten, geldpolitische Maßnahmen und die öffentliche Schuldenverwaltung aus. Daher gilt die Steuer nicht für Transaktionen mit Zentralbanken und der EZB, mit der Europäischen Finanzstabilisierungsfazilität, dem Europäischen Stabilitätsmechanismus und Transaktionen mit der Europäisc